

WARNINGS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH**, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!
- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH**, REVIEW PREMISES CAREFULLY AND DO NOT USE IF THIS SLOT OR BLADE CONFIGURATION (DESIGN) IS ALREADY IN A CIRCUIT HAVING A RATING DIFFERING FROM THE RATING OF THIS DEVICE.
- THIS PRODUCT IS FOR REPLACEMENT USE ONLY! EXTREME CAUTION SHOULD BE TAKEN TO CONNECT EXISTING WIRES TO THE EXACT SAME BLADE OR SLOT SIZE AND LOCATION AS THE DEVICE BEING REPLACED. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN **FIRE, SHOCK, OR DEATH**.
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.

CAUTION:

- Use this device with **copper or copper-clad wire only**.

PK-A3396-10-02-0G

INSTALLATION INSTRUCTIONS**ENGLISH**

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!

NOTES:

- Terminal screws accept up to #10 AWG **copper or copper-clad wire**.
- Refer to NEC tables (in U.S.A.), article 400, for proper wire type and size for your application and load.

1. To Side Wire (15A Only): Remove wire insulation per strip gauge on back of device or about 5/8 in. (1.6 cm.). Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Tighten terminal screws over wire loops using the appropriate torque value, which can be found at Leviton.com/torquevalue.

2. To Back Wire (20A and 30A Only): Remove wire insulation per strip gauge on back of device or about 1/2 in. (1.3 cm.). Insert straight wires into holes next to appropriate terminal screws. Tighten terminal screws using the appropriate torque value, which can be found at Leviton.com/torquevalue.

3. Mount device with long mounting screws. Attach wallplate.

4. Restore power at circuit breaker or fuse. **Installation is complete.**

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

Prises simples verrouillables affleurantes (non NEMA) de 15, 20 et 30 A

Nos de cat. 7582, 7410, 7310, 3520, 3430 et 3330

AVERTISSEMENTS :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION**, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION**, IL FAUT SOIGNEUSEMENT EXAMINER LES INSTALLATIONS EN S'ASSURANT DE L'ABSENCE DE CONNECTEURS AYANT LES MÊMES CONFIGURATIONS DE FENTES OU DE LAMES SUR UN CIRCUIT DONT LES VALEURS NOMINALES DIFFÉRENT DE CELLES DES PRODUITS DÉCRITS AUX PRÉSENTES.
- LES PRODUITS DÉCRITS AUX PRÉSENTES NE PEUVENT SERVIR QU'À EN REMPLACER D'AUTRES! IL FAUT ABSOLUMENT S'ASSURER DE RACCORDER LES FILS EXISTANTS À DES LAMES OU FENTES DE MÊMES DIMENSIONS ET AU MÊME ENDROIT QUE LE DISPOSITIF À REMPLACER, À DÉFAUT DE QUOI, ON S'EXPOSE À **DES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION**.
- Le produit décrit aux présentes doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

MISE EN GARDE :

- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de **cuivre ou plaqué cuivre**.

DIRECTIVES

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

REMARQUES :

- les bornes peuvent accepter des fils de **cuivre ou plaqués cuivre** jusqu'au calibre de 10 AWG.
- Se reporter aux tableaux de l'article 400 du NEC américain pour savoir quels type et calibre de fil utiliser en fonction de l'application et des charges en présence.
- 1. Câblage latéral (dispositifs de 15 A seulement) :** dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif, soit sur environ 5/8 po (1,6 cm). Enrouler les fils sur les bornes de trois quarts de tour vers la droite. Serrer les vis sur les boucles en exerçant le couple approprié, lequel se trouve sur Leviton.com/torquevalue.
- 2. Câblage arrière (dispositifs de 20 et de 30 A seulement) :** dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif, soit sur environ 1/2 po (1,3 cm). Insérer les fils raidis dans les trous adjacents aux bornes appropriées. Serrer les bornes en exerçant le couple approprié, lequel se trouve sur Leviton.com/torquevalue.
- 3. Installer le dispositif au moyen de longues vis de fixation. Fixer la plaque murale.**
- 4. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur. L'installation est terminée.**

GARANTIE LIMITÉE À VIE ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9 (ou à Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747, aux E.-U.)**. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes.** Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Receptáculos empotrables sencillos con bloqueo de 15A, 20A y 30A (no NEMA)

Núms. de Cat. 7582, 7410, 7310, 3520, 3430, 3330

ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE**, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE**, REVISE CUIDADOSAMENTE LAS INSTALACIONES Y NO LAS UTILICE SI ESTA RANURA O LA CONFIGURACIÓN (DISEÑO) DE LA CUCHILLA DE CONTACTO YA SE ENCUENTRA EN UN CIRCUITO CON UNA CLASIFICACIÓN DIFERENTE A LA DE ESTE DISPOSITIVO.
- ¡ESTE PRODUCTO ES SÓLO PARA USO DE REEMPLAZO! SE DEBE TENER EXTREMA PRECAUCIÓN PARA CONECTAR LOS CABLES EXISTENTES AL MISMO TAMAÑO DE LA CUCHILLA DE CONTACTO O RANURA Y A LA MISMA UBICACIÓN QUE EL DISPOSITIVO QUE SE VA A SUSTITUIR. NO HACERLO PUEDE PROVOCAR UN **INCENDIO, UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE**.
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos apropiados.
- En caso de que tenga alguna duda en relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

PRECAUCION:

- Use este producto sólo con cable de **cobre o revestido de cobre**.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

NOTAS:

- Los tornillos terminales aceptan cable de **cobre o revestido de cobre** hasta #10 AWG.
- Consulte las tablas de NEC (en EE.UU.), artículo 400, para conocer el tipo y tamaño de cable adecuado para su aplicación y carga.

- 1. Para cableado lateral (sólo 15A):** Retire el aislamiento del cable según el calibre de la tira en la parte posterior del dispositivo o aproximadamente 1.6 cm (5/8 de pulgada). Enrolle los cables en el sentido de las agujas del reloj 3/4 de vuelta alrededor de los tornillos de los terminales. Apriete los tornillos de las terminales sobre los bucles de los cables utilizando el valor de torque apropiado, que puede encontrarse en Leviton.com/torquevalue.
- 2. Para cableado posterior (sólo 20A y 30A):** Retire el aislamiento del cable según el calibre de la tira en la parte posterior del dispositivo o aproximadamente 1/2 pulgada (1.3 cm). Introduzca los cables rectos en los orificios situados junto a los tornillos de las terminales correspondientes. Apriete los tornillos de las terminales utilizando los valores de torque adecuado, que pueden encontrarse en Leviton.com/torquevalue.
- 3. Monte el dispositivo con tornillos de montaje largos. Coloque la placa de pared.**
- 4. Restablezca la alimentación en el interruptor de circuito o en el fusible. La instalación está completa.**

GARANTIA LIMITADA DE VIDA Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante el tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA LIMITADA DE VIDA Y EXCLUSIONES: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto durante el tiempo de vida del producto en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

© 2021 Leviton Mfg. Co., Inc.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	